

**AAR Manual de Estándares y Prácticas Recomendadas
Acopladores y Componentes del Draft de Carros de Carga**

Apéndice H

M-212

**APÉNDICE H
DIRECTRICES PARA LA INSPECCIÓN DE CERTIFICACIÓN DE TALLER
RECUPERACIÓN DE ACOPLADORES, YUGOS Y PARTES RELACIONADAS**

Descripción	Párrafo M-212	Acceptable	No Acceptable
I. INSPECCIÓN PRELIMINAR Y HORNO			
1. ¿Los acopladores con grietas condenables, son desechados?	2.3		
2. ¿Están disponibles los escantillones requeridos?	Apéndice H		
3. ¿Son separados los acopladores de segunda mano?	2.0		
4. ¿Son los acopladores E y E/F checados con el escantillón del tirador de la oreja?			
5. ¿Los acopladores son clasificados adecuadamente para tratamiento térmico?	5.2.3		
6. ¿Los acopladores están a temperatura apropiada cuando son enderezados?	6.1.4.3		
7. ¿Los controles del horno son operables y precisos?	5.2.6		
8. ¿Los números de catálogo del Yugo son aceptables?	Tabla A.11		
9. ¿Los Yugos están libres de desgaste y grietas condenables?	3.3.2		
II. SOLDADURA			
10. Están certificados los soldadores?	5.1.1		
11. ¿Escantillones disponibles para longitud de la caña, cuadratura y tamaño de la chaveta?	Tabla A.9		
12. ¿Soldaduras de buena calidad y se usa alambre apropiado?	5.1.4		
13. ¿La soldadura es aplicada solo en las ubicaciones permitidas?			
14. ¿Los acopladores están a la temperatura correcta cuando soldados?	3.2.1.2.2.1		
15. ¿Son removidas todas las placas de la caña?	3.2.1.2.2		
16. ¿Recortar y mezclar de manera apropiada?	4.1.5		
17. ¿Es realizado el tratamiento térmico después de reparar o enderezar?	5.1.5		
18. ¿Es suave la soldadura en la caña, extremo, y chavetas?	5.3.1		
III. TRATAMIENTO TÉRMICO			
19. ¿Ha sido calibrado el pirómetro en un periodo de 3 meses?	5.2.6		
20. ¿Se registra la temperatura dentro del rango y se mantiene durante el tiempo adecuado??	5.2.3.2		
21. ¿La fecha, calidad, grado y fabricante del acoplador es registrado en la gráfica para cada calor?	5.2.6		
22. ¿Se realiza el tratado térmico antes de la aplicación de la placa de desgaste de la caña?	4.2.1.2.2.3		
23. ¿Se siguen los requerimientos de templado y temperatura?	5.1.5.3		
24. ¿Están las piezas fundidas separadas por lotes de hornos de grado?	5.2.3.1		
25. ¿Los yugos son tratados térmicamente apropiadamente?	5.2.3.2		
IV. PRUEBA DE BRINELL			
26. ¿Tienen un procedimiento detallado para la prueba de dureza?			
27. ¿El registro de la prueba de Brinell está completo?	5.2.4.3		
28. ¿El número requerido de pruebas están completas?	5.2.4.3		
29. ¿Está hecha la prueba de Brinell de manera apropiada y la ubicación correcta?	Figura C.5		
V. ENSAMBLE Y MARCADO FINAL			
30. ¿Marcas de reclamación en su lugar y apropiadas?	Figura C.4		
31. ¿Placas de desgaste de la caña propiamente aplicadas?	4.2.1.2.2		
32. ¿El acoplador ensamblado funciona correctamente?	Apéndice D		
33. ¿Yugos propiamente estampados de acuerdo con la Figura C.4?	Figura C.4		
34. ¿Etiquetas de identificación CID aplicadas y registradas en UMLER correctamente?	S-920 Sección		

ACEPTACION DE CUERPO DE ACOPLADOR DE SEGUNDA MANO					
ESCANTILLIN	SI	NO	ESCANTILLO	SI	NO
25005-D* Distorsión del brazo protector para Acoplador Tipo E FIG. C.24			44250-6 Perno vertical de conexión de acoplador, espesor de tope; Fig. C.71		
25623-1 Límite de desgaste del contorno para acoplador Tipo E Fig. C.31			44251-1A* Distorsión de brazo protector Acoplador Tipo F; Fig C.20		
34101-4 Bolsillo lateral entrelazado de altura vertical y brazo protector para Acoplador Tipo F, Pasa Fig. C.23			48496-1* Antideslizamiento; cuerpo de acoplador Tipo E, NO PASA; Fig C.29		
34101-5A* Distorsión del brazo protector para Acoplador Tipo F Fig C.20			49353* Requerimientos mínimos de espesor de agujero de perno; Fig C.30		
36527-3 or 36527-2A Límite de cierre de muela acoplador F ensamblado Fig C.38 or C.39			49354* Cuerpo de acoplador, distancia mínima entre el pivote y las piernas; Fig C.24		
43062-1A* reacondicionamiento del ala de realineación para acoplador tipo F; Fig C.21			49355* Longitud del vástago, ubicación y longitud de la ranura de la llave acopladores E60 y E67; Fig C. 33		
44248-2C* longitud mínima, 22 ½". Longitud Normal para acoplador Tipo F; Fig C.25			49360 Perno de conexión vertical de acoplador, altura mínima de tope; Fig C.35		
44248-3B* Longitudes de mango mínimas para acopladores F79, E68 y E69; Fig C.26			49361* Requerimientos mínimos de espesor de altura de agujero de perno; Fig C.30		
44250-5* Altura vertical de bolsa de ala entrelazada y brazo protector para acoplador Tipo F, No Pasa Fig C.36			122158* con inserto 122159* Escantillon jalar la pierna Fig. C.36		
ACEPTACION DE CUERPO DE ACOPLADOR REACONDICIONADO					
ESCANTILLON	SI	NO	ESCANTILLON	SI	NO
28393 Límite de contorno de reacondicionamiento para Acoplador Tipo E; Fig C.42			49775-4 Ubicación de la ranura para la llave acopladores tipo E-60 y E-67; Fig C.43		
44247-1 Bolsa lateral entrelazada y superficie de alineación de brazo protector para Acoplador Tipo F; Fig C.22			49775-5 Altura máxima del vástago, acopladores E-60 y E-67; Fig C.44		
44248-1 Límites de contorno de acoplador y distorsión de brazo protector para Acoplador Tipo F; Fig C.48			49775-6 Placa de desgaste de altura del vástago del acoplador; Fig C.45		
44250-2A Perno vertical de conexión de acoplador; altura y restauración del vástago; Fig C.46			49776-2A Perno vertical de conexión de acoplador, superficie esférica del extremo del vástago; Fig C.49		
48496-2 Antideslizamiento, Acoplador Tipo E; PASA Fig C.41			50051-1 Perno vertical de conexión de acoplador; espesor de la tapa del tope del vástago restaurado; Fig C.70		
49362 Cuerpo del acoplador, saliente protector del pasador, contorno exterior; Fig C.18			50051-2 Perno vertical de conexión de acoplador, restauración de alineación del hombro; Fig C.69		
49775-1 Placa de desgaste de altura del vástago del acoplador; Fig C.45			50051-3 Perno vertical de conexión de acoplador, restauración del espesor trasero; Fig C.37		
49775-2 Perno vertical de conexión de acoplador; altura y restauración del vástago; Fig C.46			50052-1 Perno vertical de conexión de acoplador, restauración de altura trasera de vástago; Fig C. 67		
49775-3 Perno vertical de conexión de acoplador con alineación del ancho del hombro trasero; Fig C.47			50052-2 Perno vertical de conexión de acoplador, hueco a tope de vástago restaurado; Fig C.68		
ACEPTACION MUELA SEGUNDA MANO					
ESCANTILLON	SI	NO	ESCANTILLON	SI	NO
24992-1 Desgaste de nariz de muela y límite de estiramiento; Fig C.50			49363 Núcleo de muela, aceptación para segunda mano; Fig C.52		
44250-3 Desgaste de nariz de muela y límite de estiramiento, muela F; Fig C.51			49364-B Muela, límites de desgaste agujero de perno; Fig C.53		
ACEPTACION PERNO PIVOTE DE MUELA SEGUNDA MANO					
ESCANTILLON	SI	NO	ESCANTILLON	SI	NO
49369 límites de desgaste perno de muela; Fig C. 56			49556-1		

ACEPTACION CANDADO DE MUELA REACONDICIONADO					
ESCANTILLON	SI	NO	ESCANTILLON	SI	NO
49365 Grosor del candado, concavidad de la muela y superficie de enganche; Fig C.54			49367 escantillones de aceptación de candado E y F; Fig C.55		
49366 Grosor del candado, concavidad de la muela y superficie de enganche; Fig C.54			49367-1 escantillones de aceptación de candado E y F; Fig C.55		

***Indica que el escantillón también es requerido para aceptación de reacondicionado.**

**APPENDIX H SUPPLEMENT
REQUIRED GAGES (Continued)**

YOKE SECONDHAND ACCEPTANCE

GAGE	YES	NO	GAGE	YES	NO
44246-1			49373* Yoke, strap wear limit for secondhand acceptance and reconditioning Fig C.59		
49371* Yoke, rear relief fillet Fig C.57			49373-2* Yoke, strap wear limit for secondhand acceptance and reconditioning Fig C.59		

YOKE RECONDITIONED ACCEPTANCE

GAGE	YES	NO	GAGE	YES	NO
34647-5 Vertical pin connection yoke, head width Fig C.64			44246-4 Vertical pin connection yoke, inside contour Fig C.63		
44246-2 Vertical pin connection yoke, head opening Fig C.60			44246-6 Vertical pin connection yoke, head thickness, with bushing Fig C.61		
44246-3 Vertical pin connection yoke, head thickness, without bushing Fig C.62			49372 Yoke, strap wear limit for secondhand acceptance and reconditioning Fig C.58		

DRAFT GEAR FOLLOWER SECONDHAND AND RECONDITIONED ACCEPTANCE

GAGE	YES	NO	GAGE	YES	NO
34643-3 Draft gear follower Flatness Fig C.65			49376 Y46 type draft gear follower depth of spherical surface Fig C.66		

* Indicates that the gauge is also required for reconditioned acceptance.
Fig C. is in MSRP S, Specification M-212, Appendix C.